

MIZUHO BANK, LTD.
Summary Statement of Assets and Liabilities
(ไม่ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
ณ วันที่ 31 มกราคม 2557 As at 31 January 2014

สินทรัพย์ (ASSETS)	พันบาท Thousand Baht	หนี้สิน (LIABILITIES)	พันบาท Thousand Baht
เงินสด Cash	7,692	เงินฝาก Deposits	112,477,598
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	34,241,189	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	2,451,767
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์ Claims on securities	-	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อทวงถาม Liabilities payable on demand	499,643
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์ Derivatives assets	14,575,159	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์ Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ Investments - net (มีภาระผูกพัน - พันบาท) (with obligations - Thousand Baht)	111,128,416	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ Investments in subsidiaries and associates, net	-	หนี้สินตราสารอนุพันธ์ Derivatives liabilities	5,796,112
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้าสุทธิ Loans to customers, net	194,824,653	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม Debts issued and Borrowings	-
ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest receivables	603,673	ภาระของธนาคารจากการรับรอง Bank's liabilities under acceptances	-
ภาระของลูกค้าจากการรับรอง Customers' liabilities under acceptances	-	หนี้สินอื่น Other liabilities	669,173
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ Properties foreclosed, net	-	รวมหนี้สิน Total Liabilities	121,894,293
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ Premises and equipment, net	51,099	ส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน EQUITY OF HEAD OFFICE AND OTHER BRANCHES OF THE SAME JURISTIC PERSON	
สินทรัพย์อื่นสุทธิ Other assets, net	776,156	เงินทุนสุทธิเพื่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย Funds to be maintained as assets under the Act	66,511,105
		บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน - สุทธิ Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	154,884,542
		องค์ประกอบอื่นของส่วนของสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Other reserves with head office and other branches of the same juristic person	371,837
		กำไร (ขาดทุน) สะสม Retained earnings	12,546,260
		รวมส่วนงานสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Head office and other branches of the same juristic person's equity	234,313,744
รวมสินทรัพย์ Total Assets	356,208,037	รวมหนี้สินและส่วนงานสำนักงานใหญ่และสาขาอื่นที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity	356,208,037

	พันบาท
Non-Performing Loan ^{1/} (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2556 Non-Performing Loan ^{1/} (net) as of the quarter ended on 31 December 2013 (ร้อยละ 0.00 ของเงินให้สินเชื่อรวมหลังหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อต่อลูกค้า) (0.00 percent of total loans after allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	-
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องดำเนินการแก้ไขที่ ธปท. กำหนด ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2556 Allowance to be set up for debtors as instructed by BOT as of the quarter ended on 31 December 2013	2,255,017
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2556 Actual allowance as of the quarter ended on 31 December 2013	2,255,071
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related parties	-
เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related asset management companies	-
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ Loans to related parties due to debt restructuring	-
เงินกองทุนตามกฎหมาย Capital fund as required by law (ร้อยละ 19.02 ของเงินกองทุนหลังสินทรัพย์เสี่ยง) (19.02 percent of total capital to risk weighted assets)	62,254,272
สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มกราคม 2557 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าปรับการกระทำผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา Changes in assets and liabilities during the quarter ended on 31 January 2014, resulting from penalties due to violation of the Financial Institution Business Act B.E. 2551, Section	-

	พันบาท
หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหน้า Contingent liabilities	
การรับอวัลด์เงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน Aval to bills and guarantees	308,289,447
ภาระตามตั๋วแลกเงินค่าสินค้าเข้าที่ยังไม่ครบกำหนด Liabilities under unmatured import bill	17,324
เลตเตอร์ออฟเครดิต Letter of credit	2,111,107
ภาระผูกพันอื่น Other contingencies	1,948,837
	304,212,179

^{1/} Non-Performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2556
Non-Performing Loan (gross) as of the quarter ended on 31 December 2013
(ร้อยละ 0.03 ของเงินให้สินเชื่อรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ)
(0.03 percent of total loans before allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)

ช่องทางการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน สำหรับธนาคารพาณิชย์
Channel to disclose information about capital requirement for commercial bank
(ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วยการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์)
(According to the Notification of the Bank of Thailand regarding Disclosure of Capital Maintenance for Commercial Bank)
ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล (Channel to disclosure) http://www.mizuhobank.com/thailand
วันที่เปิดเผยข้อมูล (Date of disclosure) 28 มกราคม 2557 (28 January 2014)
ข้อมูล ณ วันที่ (Information as at) 30 กันยายน 2556 (30 September 2013)

ขอรับรองว่ารายการยอดแสดงสินทรัพย์และหนี้สินนี้ครบถ้วนถูกต้องตามความเป็นจริง
We certify that this Summary Statement of Assets and Liabilities is completely, correctly and truly presented.